

**GEMEINDE RATSCHINGS**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM
UHR
23.09.2026

SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore	X	
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhauser	Gemeindereferentin/Assessora		
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale
Brigitte Preyer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr
Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Schulausspeisungsdienst 2026/2027: Auftrag zur Verabreichung von Speisen an die Schüler mittels Direktvergabe an verschiedene Gastbetriebe.

Refezione scolastica 2026/2027: Incarico per la somministrazione dei pasti ai alunni: Incarico mediante affidamento diretto a diversi esercizi ristorativi.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

dass in den Grundschulen der Gemeinde Ratschings immer Dienstags Nachmittagsunterricht stattfindet;

dass im Schuljahr 2026/27 an insgesamt 35 Tagen Nachmittagsunterricht stattfinden wird;

dass diese Gemeindeverwaltung an diesen Tagen ein Schulausspeisungsdienst für die Grundschulen von Ridnaun, Innerratschings, Mareit, Jaufental, Stange, Gasteig und Telfes organisieren muss;

Festgehalten, dass für die Grundschulen Gasteig, Stange, Telfes und Mareit im Kindergarten ein Ausspeisungsdienst eingerichtet wurde;

Festgehalten, dass der Dienst für die Grundschulen Ridnaun, Innerratschings und Jaufental von einem Gastbetrieb vor Ort durchgeführt werden soll da der Dienst nicht vom eigenen Personal ausgeführt werden kann;

Festgehalten, dass der Nachmittagsunterricht ab der 2. Klasse stattfindet und dass somit voraussichtlich 39 Kinder der Grundschule Ridnaun, 30 Kinder der Grundschule Innerratschings und 16 Kinder der Grundschule Jaufental den Schulausspeisungsdienst nutzen werden;

Festgehalten, dass auch die Lehrer, die die Aufsicht haben, den Dienst nutzen können;

Festgestellt, dass somit für das Schuljahr 2026/27 voraussichtlich insgesamt 1.435 Mahlzeiten für die Grundschule Ridnaun, 1.120 Mahlzeiten für die Grundschule Innerratschings und 595 Mahlzeiten für die Grundschule Jaufental serviert werden müssen;

dass von folgenden Gastbetrieben Kostenvoranschläge eingeholt wurden:

- Hotel Sonklarhof, Ridnaun
(Kostenvoranschlag vom 21.08.2026 Prot. Nr. 15446)
- Berghotel, Innerratschings
(Kostenvoranschlag vom 21.08.2026 Prot. Nr. 15473)
- Naturhotel Rainer, Jaufental
(Kostenvoranschlag vom 24.08.2026 Prot. Nr. 15439)

Festgestellt, dass die obengenannte Gastbetriebe einen Einheitspreis von € 11,00 zzgl. MwSt. pro Mahlzeit angeboten haben;

Festgehalten, dass das Berghotel die Speisen in das Vereinshaus von Innerratschings liefern wird, wo die Ausspeisung der Schüler stattfindet;

Unter Berücksichtigung des Zufriedenheitsgrades vorhergehender Vertragsverhältnisse sowie der Wirtschaftlichkeit des angebotenen Preises, der nachgewiesenen Verlässlichkeit des Wirtschaftsteilnehmers und der Eignung zur Erbringung der Leistungen in Übereinstimmung mit dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau;

Dafürgehalten den Auftrag an oben genannte Gastbetriebe zu erteilen und folgende Beträge, gemäß eingereichte Kostenvoranschläge, vorzusehen:

- Grundschule Ridnaun € 15.785,00 zzgl. MwSt.
- Grundschule Innerratschings € 12.320,00 zzgl. MwSt.
- Grundschule Jaufental € 6.545,00 zzgl. MwSt.;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

che ogni martedì nelle scuole elementari di Racines viene svolte delle lezioni pomeridiane;

che le lezioni pomeridiane nell'anno scolastico 2026/27 vengono svolte 35 volte;

che per questi giorni questa amministrazione comunale deve organizzare un servizio di refezione scolastica per le scuole elementari di Ridanna, Racines di Dentro, Mareta, Valgiovio, Stanghe, Casateia e Telves;

Di tenere conto che per le scuole elementari di Casateia, Stanghe, Telves e Mareta è istituito un servizio di refezione scolastica nelle scuole dell'infanzia;

Constatato che il servizio per le scuole elementari di Ridanna, Racines di Dentro e Valgiovio deve essere effettuato da un esercizio ristorativo locale siccome il servizio non può essere eseguito dal proprio personale;

Constatato che le lezioni pomeridiane iniziano dalla seconda classe in poi e che quindi presumibilmente 39 bambini della scuola elementare di Ridanna, 30 bambini della scuola elementare di Racines di Dentro e 16 bambini della scuola elementare di Valgiovio utilizzeranno il servizio di refezione scolastica;

Constatato che anche gli insegnanti, che svolgono la supervisione, possono utilizzare il servizio;

Constatato che perciò per l'anno scolastico 2026/27 devono essere serviti presumibilmente 1.435 pasti per la scuola elementare di Ridanna, 1.120 pasti per la scuola elementare di Racines di Dentro e 595 pasti per la scuola elementare di Valgiovio;

che sono stati richiesti dei preventivi dai seguenti esercizi ristorativi:

- Hotel Sonklarhof, Ridanna
(preventivo del 21/08/2026 n. prot. 15446)
- Berghotel, Racines di Dentro
(preventivo del 21/08/2026 n. prot. 15473)
- Naturhotel Rainer, Valgiovio
(preventivo del 24/08/2026 n. prot. 15439)

Constatato che gli esercizi ristorativi sopra nominato hanno offerto un prezzo unitario di € 11,00 più IVA a pranzo;

Di tenere conto che il Berghotel fornirà i pranzi alla casa delle associazioni di Racines di dentro, dove si effettuerà la refezione scolastica;

Tenuto conto del grado di soddisfazione maturato in precedenti rapporti contrattuali, nonché della competitività del prezzo offerto, della provata affidabilità dell'operatore economico e dell'idoneità a fornire le prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso;

Ritenuto opportuno conferire l'incarico ai esercizi ristorativi suddetti e di prevedere secondo i preventivi inviati i seguenti importi:

- scuola elementare di Ridanna € 15.785,00 più IVA
- scuola elementare di Racines di Dentro € 12.320,00 più IVA,
- scuola elementare di Valgiovio € 6.545,00 più IVA;

Festgehalten, dass gemäß L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 in der Fassung nach L.G. Nr. 11/2023 Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen unter € 140.000,00 auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmer direkt vergeben werden können;

Festgehalten, dass daher oben genannte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen wurden, die Angebot über das Portal der öffentlichen Ausschreibungen der Autonomen Provinz Bozen zu übermitteln und diese mit dem Kostenvoranschlägen übereinstimmen;

Nach Einsichtnahme:

in die derzeit gültigen Bestimmungen über das Vergabewesen, das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 und das GvD vom Nr. 36 vom 31.03.2023;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die Satzung dieser Gemeinde;

in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 23.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (VD1ggPP5u6LhEHcsz04r4SWDxhOHtCEOh5vD/PwM95c=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 23.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (nqe30yIEDyZ5K8NGZvpaN950n6RVVklMt0AfW+Y+1hI=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Nachstehende Gastbetriebe mit der Verabreichung von Speisen an die Schüler im Rahmen des Schulausspeisungsdienstes für das Schuljahr 2026/2027 zu beauftragen:

Gastbetrieb/esercizio ristorativo	Grundschule/scuola elementare	Voraussichtlicher Gesamtbetrag des Auftrags/ importo complessivo presumibile dell'incarico	CIG
Sonklarhof GmbH – srl MwSt.-Nr.: 03356250211	Ridnaun/Ridanna	€ 15.785,00 zzgl. 10% MwSt./più IVA del 10%	BD191E5CC9
Berghotel Ratschings GmbH – srl MwSt.-Nr.: 00740470216	Innerratschings/Racines di Dentro	€ 12.320,00 zzgl. 10% MwSt./più IVA del 10%	BD19161FDA
Naturhotel Rainer Rainer & Co. KG des Hannes Rainer MwSt.-Nr.: 02336900218	Jaufental/Valgiovo	€ 6.545,00 zzgl. 10% MwSt./più IVA del 10%	BD19272128

2. Die Zuschläge auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
3. Festgehalten, dass die gegenständlichen Verträge im Sinne von Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz abgeschlossen werden.

Considerato che ai sensi della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente secondo la L.P. n. 11/2023 incarichi di lavori sotto la soglia di € 150.000,00 e forniture e servizi sotto € 140.000,00 possono essere affidati direttamente anche senza consultazione di più operatori economici;

Constatato che quindi gli operatori economici sopra nominati sono stati invitati a presentare le offerte tramite il portale bandi Alto Adige della Provincia Autonoma di Bolzano e che le offerte corrispondono ai preventivi;

Visti:

le disposizioni in vigore in materia di appalti, la Legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 ed il Codice degli appalti d.-leg. n. 36 del 31/03/2023;

il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018;

lo Statuto di questo Comune;

il regolamento sulla contabilità;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 23.09.2026, impronta digitale del parere (VD1ggPP5u6LhEHcsz04r4SWDxhOHtCEOh5vD/PwM95c=)

parere contabile Positivo espresso il 23.09.2026, impronta digitale del parere (nqe30yIEDyZ5K8NGZvpaN950n6RVVklMt0AfW+Y+1hI=)

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di incaricare i sotto indicati esercizi ristorativi con la somministrazione di cibi agli alunni nell'ambito del servizio di refezione scolastica dell'anno scolastico 2026/2027:

Gastbetrieb/esercizio ristorativo	Grundschule/scuola elementare	Voraussichtlicher Gesamtbetrag des Auftrags/ importo complessivo presumibile dell'incarico	CIG
Sonklarhof GmbH – srl MwSt.-Nr.: 03356250211	Ridnaun/Ridanna	€ 15.785,00 zzgl. 10% MwSt./più IVA del 10%	BD191E5CC9
Berghotel Ratschings GmbH – srl MwSt.-Nr.: 00740470216	Innerratschings/Racines di Dentro	€ 12.320,00 zzgl. 10% MwSt./più IVA del 10%	BD19161FDA
Naturhotel Rainer Rainer & Co. KG des Hannes Rainer MwSt.-Nr.: 02336900218	Jaufental/Valgiovo	€ 6.545,00 zzgl. 10% MwSt./più IVA del 10%	BD19272128

2. Di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.
3. Constatato che i presenti contratti verranno perfezionato ai sensi dell'art. 18 del d.leg. n. 36/2023 tramite scambio di corrispondenza.

4. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.

5. Die Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1804	2026	04061.03.21500	40600	7.441,50 €
1804	2026	04061.03.21500	40600	5.808,00 €
1804	2026	04061.03.21500	40600	3.085,50 €
1804	2027	04061.03.21500	40600	9.922,00 €
1804	2027	04061.03.21500	40600	7.744,00 €
1804	2027	04061.03.21500	40600	4.114,00 €

6. Vorliegender Beschluss wird für unverzüglich vollstreckbar gemäß Artikel 183 Absatz 4 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, erklärt.

Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim beschließenden Organ Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

4. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

5. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

6. La presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 03/05/2018, n. 2.

Di dare atto che avverso questa deliberazione entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, può essere presentato reclamo presso l'organo deliberante. Entro il periodo di giorni 60 dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)